

ԻՍԹԱՆՊՈԼ 27 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ኮሚፒውተር

Կազմեթ տը Գօճնեը զազմեթասը ,
Մեցին թեւլիմեհեթմնտէն էվլէ վազը
օլան վազալար հազգընտա , քէնտի աւ-
կէրի մուլապիւրէլի պիւրիսնտէն , աթի-
տէքի մալիւմաթլարը ալթ իլլեմի տիրւ

Գօթնր 26 հոկտ. • Տիւն տէյիլ էլվէ-
լիսի ախլամ, մէրքէղի օրտուեան Պա-
գէնին պիր մէքթուպու վարիտ օրտու
մարէշալը միւմայիլէյճ, մէգգիւր մէք-
թուպույլա, Ֆերտասը կիւնիւ ժէնէրալ
Շանկարնիեէի հուզուրունա գապուլ էյ-
լէմսի իշին Բըրէնա Ֆըրտէրիք Շարլը-
եա րիճա էյլլմէքտէ իտի • Բըէնա Ֆըր-
տէրիք Շարլը, միւմայիլէյճ ժէնէրալը
հուզուրունա գապուլ էլմէնէ րույի րի-
զա կէօսթէրիպ, Ֆէրտասը կիւնիւ սաաթ
օս պիրտու ժէնէրալը, էօստէ պուլունէն
ասաքիըրին իշինտէն ալըզո կէթիըմէն-
րինն քէնտի իքի նէֆէր եապիլ հարպ-
լարընա էմր էյլէտի:

Պոստալ, թախտի օլունան մահալէ
կիթաիէր, լաքին ժէնէրալ օրապէ
պոլլմառլար, Պիզիմ էօնտէ պոլլու-
նան ասաքիրիմիզին տուրտուղու մահալլ
իլէ, տիւշմէնէն էօնտէ պոլլունան ա-
սաքիրին պոլլունտուղու մահալլին ա-
րասընտա պոլլունան վէ 2000 աեադ
էնլիլիկինտէ օլան թօփրադ, սիւսհլան-
մը օլմաեան Յրանսըզլար իլէ Խօլու
իտի. պոստալ բաթաթէս, իւզիւմ,
վէ պարկիրլէր իլին օթ վէ սաման պոլլ-
մադ իւզլէր, հիւզ առումա գատար թաթ-
լարըմըա եազլաըլլար իտի, Մէզքիւր
մէնզարէ, հէր սապահ վուդու պոլլուր
իտի :

Ֆրանսազգյալ , էօնտէ պուլունան
ասաքրիմիզին էօնիւնտէ , շարգալարը-
նը չըզարբըլար , գարնլարընը կէօս-
թէրըրէր , վէ պիր նէվի իշարէթլէ ,
զիւնտէսիյէ աճ օլտուգլարընը ան-
լաթտըրըրլար իտի : Ասաքրիմիզ տա-
խի , քէտուկլէրն մէքիւլաթ լիքէճէքլէ-
րինի իշարէթլէ պիտիբըրլար իտի , Ֆը-
րանսազգյալ օլ վազըլթ թօրպալարընը
մէքիւլաթլէ տօլտուրուպ կէրի տննէրլէր
իտի , Լաքին ասաքրիմիզին միւսամէ-
հասը , (ներդաժաութիւն) տիւշմէնի
քիւսթախ գըլմըշ իտի , պու սէպէպտէն ,
տիւնքի կիւն ասաքրիմիզ , գապթ իյլէմիշ
օլտուգլարը վէ թէրք իթմէք իսթմէ-
տիքլէրի պիր մէվգըտան պիր պէօլիւք
Ֆրանսազգյալ իւղէրինի հիւճուժ իլէ ան-
լէրի մէվգըլարնտան զօվուշյար տոր :

Ժեներալ Շանկարնիե կիճքտիյին տէն, մերգուսան իքի նէֆէր եավէրի հարպար, էլէրինտէ պիր էլչի սան ճաղը թուլթուպ, վէ սիւահը պիր չօք Ֆրանսըզ ասաքիրինտէն գուշատըմըլ օլտուգլարը հալտէ, Մէցին խարճի իսթիհքեամաթլարընա զատար իւրըլ տիլէր վէ օրատա սիւհալարընը եւրէ տա եամթըլ օլան Ֆրանսըզ նէօպէթճի ասա քիրի թարաֆընտան գապուլ օլտուտու

լար , վէ մէմուրիեէթլէրի նէտնէ իպա-
րէթ օլտուղունու պիտիթաթտն սօն-
բա , քէնտիլէրէ , եազլաշմաթ իւզրէ օ-
լան պիթ արապա կէօսթէրիտի , 80
չազլարընտա օլան ժէներալ Շանկարնիէ ,
ուզուն միւստէթ եիւրիւլմէզ օլտու-
ղու իչին , միւմքին օլտուղու գատար
արապա իլէ կիթմէսի գըմնընտա քէն-
տուսինէ ռուխսաթ վիթմէլէրինի , մէր-
զուման եսվէրի Տորպլարա իծմա էլլի-
տի , Եսվէրի Տարպլար , ատամ Եօլլա-
եռզ , քէնտի արապալարընը կէթիթ-
տիլէր վէ ժէներալը մէզքիւր արապա-
եա պինտիթտիլէր :

Շանկարնիէ, ճիւղհուրիեմէ թա-
րափտարը տըր, լաքին, Վօրթ մուհա-
րէպէսինտէն սօնրա, իմբէրթօրուն
խըտմէթինէ կիրտի վէ օգոստոս 8 տէն
պէրու. Մէցտէ պուլունմագտա տըր.
Շանկարնիէ, ափկը իւզէրինէ մախսուս
պիր մէմուրիեմէթի պուլունմագտադըր
Մարէշալ Պազէնին եպվէր հարպը ի-
տի, Շանկարնիէնին կէօզլէրինի պաղ-
լատըլար. վէ պուլումա վաարը օլտուգ-
տա, ժէնէրալ Վօն Ըսթիէհլ թարափը-
տան դապուլ օլունուպ, բըրէնա Տըրէ-
տէրիքին եանընա կէօթիւրիւտիւ. Միւ-
քեալմէ պիր պուլուգ ստալթ տէվամ
իլլէտի. պատէհու ժէնէրալը միւմայիւ-
լէյհ եէնիտէն քէնտի արապաընա կէ-
օթիւրիւտիւ. ժէնէրալ Շանկարնիէ եօ-
րուլմուշ վէ եիւրէյի ալթիւթ օլմուշ
կիպի կէօթիւմէքտէ իտի. միւշարիլէյ-
հին մէրքէզի օրտուտա սօն քէլամարը
շունշար օլմուշ տուր. Պիգ մաղլուպ
օլաճաղըզ, լաքին նամուսալ մաղլուպ
օլաճաղըզ. միւսիւլէր տիլէրիմ Ը-
լահտան քի իլիտ ասկըլէրնիքտէն
հիշ պիրիսինն պաշընա աալա պօյ-
լէ ֆէլաքէթլէր կէլմէսին. ժէնէրալ
Շանկարնիէ պու քէլամարը սէօյլէտիկի
վաղըթ կէօզլէրինտէն եաշ ագմաեա
պաշլատը. եէնիտէն կէօզլէրին պաղ-
լատըլար վէ պէօյլէճէ, Էօնտէ պուլու-
նան աաքիրիմիդտէն էօթէյէ կէօթիւր-
տիւլէր. ժէնէրալը միւմայիլէյհ, օրա-
տա բալթթմա թօիլլամագլա մէշղուլ
օլմուշ պիր թաղըթ աաքիր կէօթիւպ,
աաաքիրիմիդի պունշարա մէտոհ վէ աշը-
լան մուխապէրալթլէն, չարուգ սուրէթ
լէ պաշա չըգարըլաճաղը հազգընտա
իզհարը իւմիտ իլլէմիշ տիր :

Մէտանըն վէ Բաթրադպուրկուն թէս
Լիմ, Եէթի իշին նէ շարթ կէօսթէրոիք
Իսէ Մէցին թէսԼիմԵէթինէ տալսի այ-
նի շարթարք կէօսթէրոիք :

ՆԱԲՕԼԷՑՈՆՈՒՆ ԹԵՔՐԱՐԷՆ ԹԱԽԹԱ
ՕԹՈՒԻԹՏՈՒՐՈՒԼՄԱՍԸ

Գըըալ կիշեօմ էլէ, Գօնթ տը Պիղ-
մարզ հազարաթընն, Կաթօլէնուն թէք-
րաբէն քէնտի թախթընտա օթուրթմադ
արզուսունտա պուլունմուշ օլմաշարը
հազգընտա սսա շիւհէ հայիլ օլմա-
տըղընը, էլլահ իթտիք :

Շինտի գալը մեզքիւր արգուլարը-
նր մեկգրեի իծրայէ գօյմաբար նհեէի

ու մաշակեցին տէ պուլուն մաշարընըն , նէ տէրէճէ տէք իհթիմալտէն օլապիլմէսի- նի իյգահ իթմէք :

Նաբոլէոնուն, թէքրարէն Թիւլը-
րի սէրաքնաւ անաղ պատանալիմէսի հաղ
գընտա, միւշահէտէ իտիլէպիլէն, էն
սօն իւմիտ ըշըշընըն տախի, Մէջ խը-
տանէթի շիտտէթինին ըւզգէաքը իլէ
սէօնմիւշ օլմաքնըը ինքեաք իտէճէք հիշ
պիրէհլի բօլիթիգա պոլունապիլէճէք
մի տէյի էզվէլ էմիրտէ պիր սիւալ ի-
տիլմէլի տիր :

Պունան էվիլթ տիմեհե չըգըշանար
Սէտան թէլի իմեհեթինէ, իմբէրաթօրի-
չա էօթէնինին, իսթէմէտիլին, օեռուլա-
րը իճրաքննա վէ Պազէնին մուվազգաթ
հիւքըւմէթէ կէօսլէթիմըջ օլտուղու րիա-
հէթսիլլիյէ, պիւրէր մանէա վիրէպիլիւր-
լէր, լաքին Թայմըզըն տէտիլի կիպի,
25,000 նէֆէրտէն իպարէթ, վէ էվրօ-
պանըն էն ալէա ասաքիւրի օլան կարտ
իմբէրեալ ասաքիւրի, վէ Յրանսա օր-
տուսու չիշէյի տտու իտիլէն, վէ Գը-
րըմ, վէ իթալեա մուհարեպէլէրինտէ
քէսպի շէօհրէթ իտէն Զուալ վէ Աֆըր-
գանըն Ավըր ասաքիւրի ալալարը տա-
լիլտէ օլտուղու հալտէ, 150,000 նէ-
ֆէրտէն իպարէթ օլան տէհշէթլի պլը
օրտուեռու, վէ պիւթիւն Յրանսա աս-
քըր քէսիլսէ տալի, Ալմանեալըլարը
իչինտէն տիշարը զըգարամանճաղը
պլըր իմլնիշաղմ գալէա վէ իսթիհքըր-
մաթլարը սոն պլըր լէճհրիւպէ տալի
իթմէքսիզին քէտուլէրէ թէսլիմ իտիլ-
մէսի խիեանէթինէ կէլինճէ, Փասիտ
մանէալար մէնպաբընը, գուրումուշ կէօ-
րէճէքլէր տիւր :

Մէյ օրառուսու : պաղը գայտըքճա,
Նաքօլեօնուն, Ֆրանսա Իմբերաթօրլու,
ղունուն ուֆադ պիր դըսը տախի, սա-
հիհէն պաղը գայմադտա իտի :

Զինքի , մէջքիւր օրտու , վէ գօմանտանը պուլունան Պազէն , Ֆրանսա օրտուսու , վէ Ֆրանսըզ գօմանտանը օլմանը պ , իլլա , Նաբօլէօն օրտուսու , վէ Նաբօլէօնուզ գօմանտանը իտիէր , վէ մատամ քի մէջքիւր օրտունուն , Բարիսին խէլասը ճիհէթի իլէ պիւիւր պիր Եարտըմը , վէ անըն պաղը զալմա սը իլէ , Ֆրանսանըն , տիւլմէն էլիւտէն գուրթուլմասը խուսուսուենտա տախի պիւիւրէնք պիր իւմիտ պուլունմագտա իտի . իմտի , հալէա իւմիտ իլհար իթմիրիճի Նաբօլէօնուզուն , Ֆրանսա է-հալիսի իւզգրինտէ պիր Թէնստիրի վար իտի . վէ էկէր պախթ Եարտըմը իլէ , մէջքիւր օրտու , մէծուլ օլունապիւտիլի իւզրէ , Բրուսիալըլարա պիր պօղկուն . լուզ տախի վիրէպիւլիշ օլսա իտի , իմ . բէրաթօրուզ սանճաղը , պէլքի , աղար աղար թէլքարէն Եիւքսիմէյէ պաշլար իտի ,

Լաքին, պունլար օլմատըքտան
պաչդա, հաթթա, մուղայիրի օլարադ,
Նարօլօնուն սոն օրտուսու տախի,
Ֆոմանանոն, Կիոադ հաթթ օլան սոն

պիր իւմիտի իւն, Էջմէ պիր աճը սու-
րէթտէ, Յրանսանըն էլինսէն դայը
կիթմիշ տիր քի, անըն եւրինէ կէլէն շէ,
պիր իւմիտիզիք պօշլուղու, վէ Նարօ
լէճուղա դարչը տախի, իսլաճ գապու
իթմէզ պիր նէֆրէթ տիր :

Մէջն թէպէմ օլտուղու կիւնիւ
Նաթօլէօն օրառուու իլէ պէրապէր, Նա
թօլէօն հիւքմաարլըղընըն, սօն դըսմ
տախի, պիւսպիլթիւն մահվ օլուպ
պիթմիշ տիր :

Պոլնտան սօնրա կէլիւր, իքինճի պիւ
սահիճի իք տահա :

Վէ պու տախի , տէյիւ եալընը
Նաբօլօն սիրիլէսինն , իլլա , հէլ
գանդի սիրիլէտէն օլուր իսէ օլուն
անճագ դիւ շիւն , շու եա պու իւնվա
իլէ , Ֆրանսաեա հիւքմ իտէպիլվէս
յիւլքիսպգիլի տիր :

ՊԵՆՏԱՆԻ ՄՈՒԳԱՏՈՒՄԻՄ ԾԻՐԱՆՍԱՄԱՆ
ԻԿԳԱ ՕՐՈՒՆԱՆ ՃԻՆԸՆԻՐԵԼԻԹԵՐԻԿԱՂ
ՄՈՒՆԻԿԻ ԹՃԵՍԻՔԻ ՀԱԼԼԵՐԻ ԻՆԷ, ՅԻՐ
ՐԱՆՍԱ ԷՏԱԼԻՍԻՆԻՆ, ԶԵՆՈՒԻ ՀԱԼԼԵՐԻՆ
ՈՒՆԷ, ԶԵՆՈՒԻ ԻՆԷՐԻ ՎԷ ԿԻՆԸՐԵՐԻ ԻՆԷ ՄԵՆ
ՊՈԼ ՕՐՈՒԿ, ՍԷՄՈՒԹԻԹԻ ՀԱԼՈՒՆ ԵՂՈՒՄ
ԱՐԳՈՒՍՈՒՆՈՒՄ ԱՐՈՒՆԱՆ ՊՐԱՄԻՆ, ԶՕՐ
ԶՈՒ ՎԷ ՆԻՐԸՆԻՍԻՆԻ ԹԱՆԻՐԻԿ ԻԹԻՅԷ
ՄՈՒԳԼԱՐԸՆՈՒՄ, ԳՈՒՆԼԱՐ. ԷՄԻՐԻ
ՍԷ ԼԱ ԻՆԷ, ԵՄՆԻ ԻՄԻՐԱԼԹՈՐՈՒԳ
ՍՈԼԻՏ ՄՈՒՐԻ, ՎԱԳՐԸՐ ՎԻՐԵՆԵՔ ՀԻՆԶ
ՄԱՐԸԳ ԹԱԽԹՆԱ ԶԵԿԱՆ ՆԱԲՈՒՆՈՒՄ
ՄԵՐԹԻՒ ԷՆ ԻՆԷ ԹՈՒԹՄՈՒԼԱՐ, ՎԷ ՆԱԲՈՒ
ԼՆՈՒՆՈՒ ԶԵՆՈՒԻ ՀԻՆԶՄԱՐԸՐԸՆՈՒՄ ԱՂԱ
ՂԸ ՊԱԼԱԿԻՄԻՍԻ ՄԱԽԻ, ԱՆՃԱԳ ՄԵՂԸ
ՔԻՆԸ ԻԹԻՐԵԱՄԸՆ ՍԱԵԼՍԻՆՈՒՆ ՕՐՈՒԿ
ՍՈՆՐԱՄԱՆ ՄԱԼԳԱՎՈՒԳԼԱՐԸՐ ԳՈՒՆՈՒՆԱ
ՂԱԼԼԱՐԸՆ ԶՈՒՄԱՄԱՐՆԱ ՎԻՐՈՒԽԻ ԿԱՆ
ՔԻՐ ՕՐՄՈՒՆՈՒ, ԹԱՄԱՏԱԼԱԿ ԻՅԵՒՄԻՆԻ ԲԱ
ՐԱՆԸՆԻ ԲԱՐԱՄ ՕՐՄՈՒՆՈՒ, ՎԷ ՄԵՂՔԻՆ
ԲԱՐԱՄԱՐԼԱՐ ԵՍԻՐ ԱՐՈՒՆԱՆ ՄԵՐՅՈՒՆ
ԼԵՐ ՕՐՄՈՒՆՈՒ ՍԱԵԼՍԻՆՈՒՆ ՆԻՄՈՒԽԷՆ ՈՒՆ
ԿԻՆ, ԶԵՆՈՒԻ ՀԻՆԶԻՄԱՐԸՐԸՆՈՒՄ ՄԵՆ
ՎՈՒՄ ԻԹԻՅԷ ԻՄՈՒ:

Վազաա, Նաբոլէօնուն, Վոթբէր
Թորոլոգ, սուհ սուրո, տիմէսի իլէ
Միլլէթի ալտաթմը օլտուղու, Գորըմ
ի/թալա, Մէքսիգա, վէ սալիբ պիւի
գաչ տա ուֆագ մուհարէպէլէր իլէ ս
չիքետր օլտրագ, Միլլէթին սահպնու
ֆուլ գըսմը, պիր ան էվվէ, պէօյ
պիր --- հիւքմաթըրը աշըրըրը
տան, քէտիսինի գուրթարմագ իսթէ
իտի, լաքին, պալէատէ գիքը իթմի
օլտուղումուգ, իւչ գըթա, տէհէթլ
օրտուլար, Միլլէթին մէգքիւր գըսմըն
էյլէ պիր սըգը սուրէթտէ, զըսզըվ
ըպէ իթմչլէր իտի քի, հիւ պիր գը
մալտանանագ. հալի պուլունմապտ
իտի :

Լաքին չուսն պօզկունլուդլարտան
վէ ալէլիսուսուս, Մէջ ֆէլաքէթինտէ
սունրա, նէ դաաաոր սիւհիմմ, վէ կէր
չէվրիմէհէհէք թէպէտուիւլաթլար
վագր օյմուշար տոր :

Նաբոլեոնոն պասիրէ/Թսիզլիյի սէ
պէպինտէն զուհուրա կէլէն Ֆէլաքէ/Թ

Գանձուհի հայրենիքի օրհոր-
դաց գիտութեան հայր խաչատուր, սեզան
պատգամաբան, եւ այլն: Եւ ասաց սոյն փա-
ռապետ հանգեալ վերջապէս զարձակ
աշակերտաց քաղցրաստեաց երգերով գէտ
ի պատրաստեալ վարժարան գացին: Եւ
որքանի մի նոր աշակերտուհիք բերած
էին, որոնք օրհնեց պահպանելով մը, եւ
քաջալերելով զուսուսեալներ ի ինն յոր-
դորեց որ փութան նախապաշարմունք
մէկքի ձգելով իրենց գաւազանք ի վար-
ժարան յուղարկել առ ոսոյս Գ. Կոնստան-
տնոպոլսեան քահանային: Եւ արդէն
ստանանք ի վարժարան ինն փա-
ռապետ պաշտօն վարելու, եւ ապա ար-
ձակեցան իւրանշէր բնակութիւն, ան-
մուսայ պահելով սոյն փառաւոր հան-
գիսի քաղցր յիշատակը: Եւ երկրորդ, որ
ինչպէս եւսանդուն եւ շնորհ ինքնով ըս-
կանցաւ, նոյնպէս եւ շնորհնակութիւն ա-
պագայ սերնդոց լուսաւոր եւ բարեկիրթ
մայրեր պատրաստելու: Ուստի ի դիմաց
հայրենեայ կանխաւ մեր շնորհակալու-
թիւն յայտնելով սոյն վարժարանին հա-
տատութեան պատճառ եղող հայրենա-
սէր անձանց եւ նուիրատեաց, խնդրեմք
... խմբագիր, սոյն ուրախութեամբ երկրորդ
գրութեան ներ պատուական Մանգու-
մէի էջերուն մէջ հիւրասիրութեամբ
անկիւն մը շնորհել: Եւ ասով եւս:

Մեղեւ Տ. Արքեպիս-
կոպոս

Այնքանի նուիրութեամբ մեզմէն զօժնու-
լարընտան պրիսի գործաւթ իյնէմիջոցաւ
քննարկելու պիտի թելադրուի օրհնաց իւզ-
րէ պուրաճըցտա տնէն տեղ խտրելով:

Արժանապատիւ հարք, եւ Մեծա-
պատիւ տեսարք:

Քանի եւ հինգ տարի յառաջ մինչ-
դեռ վասպուրականը տգիտութեան
խաւար բանտին մէջ կը տառապէր եւ
զրկանայ առ բունութեան դառն հար-
ուածները իր գլխուն վրայ կը անդրադա-
նար, եւ անհաւատաւորութեամբ արիւ-
նակ ուսմունքը, շողալոց իրեն տխուր
եւ մարախալատ հորիզոնին վրայ, Չա-
նազան կողմեր դարձնելու քաղցրեցան-
քով ընչ ժամանակուան մէջ լուսաւո-
րութեան գալափարը մեծ ազդեցու-
թիւն ըրաւ իր մտաց վրայ: Այսօր ալ
իմանալով որ ազգի մը յառաջդիմութեան
գլխաւոր տարրը իգական սեռի կրթու-
թիւնն է, հայրենասիրական ոգով վառ-
ուած իգական սեռի դաստիարակու-
թեան համար դպրոց բանալու ձեռնար-
կեց, եւ ասոր համար ալ զոհոցութիւն
ներ ընելու չը դանդաղեցաւ: Փառք մե-
ծին Եւրոպայի որ այս գործի մէջ մեր
արդոյ հայրենակցաց յանկուծ օրինակ մը
եղաւ: Տեսարք իմ, դիտե՛ք թէ արդեօք
ինչո՞ւ եւրոպայն այսօր հնարագէտ, լու-
սաւորեալ եւ ուսումնական է: պատ-
ճառն ուրիշ բան չէ, եթէ ոչ իրենց մարց-
ստեանց կարծիքն հետ ուսմանց կարծիքն ալ
կը ծծեն, ուստի ինչ որ մեզ տարիներով
կը սորվեց մեր դպրոցաց մէջ, նոքա կը
սորվին իրենց մօր գրկաց մէջ:

Ուրիշ բարեբարք վասպուրականի,
սիրտ առեք, եւ մի անտարբեր մնաք այս-
պիսի ձեռնարկութեան մը մէջ: Թէպէտ
հասարակութեան մէջ կան այնպիսի ան-
գամներ որ կեղծաւորաբար կամ պար-
զօրէն կը պաշտպանեն նախապաշարմուն-
քը եւ ամենայն կերպով կ'աշխատին
մարդկութիւնը գուրկ պահել նորանոր
գաղափարներէ, պատու դայեակիմը պէս
որ իր պահպանէ իր սանր չար աչքէ,
բայց զուք մի լսեք անոնց, զիտեղով որ
մարդկութեան սահմանը օրհնալ գոր իր
նախնիքներէն յառաջ դիմելն է, եւ ոչ
թէ անասունի մը պէս մնալ, որոնք ի-
րենց սահմանէն քայլ մը յառաջ անցնե-
լու անկարող են: Այսպիսով պիտի չը-
սակուի ձերք բարեբարութեան կեանքը
այսպիսով պիտի Հայ անունը լուսաւոր
եալ ազգաց կարգին մէջ փառաւորութիւն:

Ընդունեցէք հարք իմ եւ տեսարք:
արտի հաճութեամբ իմ այս քանի խօսքը,
վարդենեաց թուփերուն լմէջ ձախրող

տիւրակի մը դայալիկի պէս: Թէպէտ
Հայաստանի աւերակաց վրայ լացող պա-
տանեկի մը ձայն է սա: Եւ Եւրոպայի
հաշակաւոր համալսարաններէն դուրս
եկած եւ աշխարհի մէջ երեւելի հան-
դիսացող փիլիսոփայից ձայնէն թող քաղ-
յըր երեւի ձեզ: Հաւատարմութեամբ տե-
արք պատուականք, որ ձեր բարեբարութե-
թիւնները զորս Հայաստանի իշխանա-
որդաց կը մատակարարէք, անոնց արտից
սախտակներու վրայ ոսկիդեղին տառե-
րով յաւիտեան գրոշմուած պիտի մնան,
եւ մահուան ձեռքն անգամ չի պիտի կա-
րենայ զայն եղծել, եւ քաջ գիտեցէք որ
չէ թէ մարդիկներէն մինա՛յ պիտի փա-
ռաւորուի, այլ ձեր վարձը ի վերուստ
ալ պիտի ընդունի: Վասնզի եթէ տեղն
մեր Յիսուս Քրիստոս բաժակ մը պարզ
չուր իմացունողին մեծ վարձը կը խոստա-
նայ, հապա ո՞րչափ եւս առաւել կեն-
դանութեան ջուր մատակարարողին:

Մեղեւ Մանգու-
մէի

1870 19 Յունիս 'ի վան

ԻԼԱՆ

Ֆեոսանէյի ամիրէ մամուլ լալընտան
չիմտել տեղին իւշ նվթ ի թիպարիլէ 18
վէ 16 վէ 14 դաւ օլարագ ֆիրուսթ օ-
լունմագտա օլան աթի ֆեոլընտէն 86 ա-
նէսի շէ ֆի թըրքիլի զվէլինին երկիրմին
ձի կիւնիւնտէն ի թիպարէն, սայի խոգ-
րէ թի Եահանտէ պիրինձի նէվիլին պե-
հէրինին ֆիլիպթ սապարէտիւնտէն պեշդ-
թէնդիլիլէ 13 վէ իքինձիօրնտէն տեօթ
դա թէնդիլիլէ 12 վէ իւշիւնձիւն նէվին
տէն իւշդ թէնդիլիլէ 11 դաւ վազի ֆի-
եաթ օլունտուղու, վէ պայիլի թարա-
ֆընտան ֆիլիպթ մէզըլիլէ իւզըրինէ
մարաֆ օլարագ պիրէր դա զամիլ իլէ
ֆիրուսթ օլունտագը ձիւմէլինին մա-
լիւմի իւզըն իւնըր քէ ֆիլիլիլէ իւլթի-
տար օլունտու:

Իմիւրի հիւմայուն ձենապը միւլիւ-
րեանտէն գարանը Տափըտէ պեշ պապ
օլթա վէ պիր գահվէ վէ պիր պազալ
տիւքըտէր իլէ պիր աթուրի միւշիւմի
չարտագ իւնպիր օլունտու մահալ պազը
չէրալիլէ իլէ ինար օլունտագընտան,
իւլթիլիլէ գուհուր իտէճէք իւնիւլ-
լէրին իսգընէյի իսսսէյի միւրաճաթի
իլէմէլիլէ իւղմ կէլձիլի իւն օլուն-
տու:

ԻԼԱՆԱԹ

Իմիւրիլէ վէ Ֆրանսիացի աշխա-
պուլունտան թաշալը վէ քեմալ տէլե-
գանլընլը պիրիսի, էվէրտէ վէ եախտ
իւնարտաւ, մէզըլիլ իսսսլըրտա տէրս
փիլիլիլէ հայր պուլունտուղունտան,
արդուքէ պուլունտալըն, իսմու մա-
հէլիլիլի, մաթպաւմըգա իտպէր վիլ-
մէլիլիլի տալէթ իտէրիլ:

ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ

ԲԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԼԵՋՈՒԻ
ՅՈՐԻՆԵԱԼ
Ս. Մ. Վ. Գարագաշեանէ

Գարագաշեան էֆենտիլին իշուլ տա-
հա զեհատէ միլ քէմէլ ֆիւրախտու իւլ-
նու տարի, քեղալը Արամեան թապիւս
նէսէնտէ թապ իտիլիլէ, իլէլիլ ֆըլան-
գա սաթիլըմտա տար:

Ծու իսսսըմըգ սարֆըլըն Կիւնտէն
կիւնէ իլմալի իտիլիլիլ, վէ թահիլի
սու հուլէթիլիլ տալ իտիլիլիլ իլհալը
թէլէլիլիլ իտէրիլ:

ԲՈՒՋԵԱՄԷ

ԵԱՆԻ
1871
ՍԵՆՅԵՆ ՄԱՍՈՒՍ
ՕՐԱՑՈՅՑ
ՎԵ
ԳԱՋԱՄԻԱ
Արամեան թապիւսնտիլտէ թապ ի-

տիլիլ օլան պու հէմ Օրպաղը վէ հէմ
տէ Գազալիա իւլթանպուտա Սադա եւ
գուշունտալը Գաֆալիան պիրտար-
լէր տիլ քըլիւնտա 100 էր փրաւա սա-
թըլմագտա տար:

ՀԱՋԱՐ ԵՆ ՄԵԿ ԳԻՇԵՐՆԵՐ ՆԱՄ ՀԻՔԵ-
ԵՆԻՆ իւշիւնձիւ ձիւտի պապըպ կէլմիլ
օլմալին, ապուէ օլանլըրն, Չաքմա-
թըլար եօգուշունտա Տէտեան Սարգիս
աղանըն մաղաղասընտան կիտիպ ալմա
լարը:

Թիւրքէն քիթապէթտէ մէհարէթի
օլան Սարաճեան Թորոս վէ ընֆիլիլիլ
էֆենտիլիլ, Պաղլէ գաբուսունտա
Շէյիլիլիլ իսսսընտա 3 նիւմը-
լու օտաւտա իգալմէթ ի թմէքտէ օլունտ-
լարընտան, գանունամէյի թիճարէ-
թիլն պէնտէրինէ ի թէլիլիլ, իսթիտա,
վէ բըթմէլիլ, վէ բաբըթմ, վէ լայի-
հա, վէ մուհապէ կիպի իշիլիլիլ
եաղալըմագ, վէ Ֆրանսիացի տան
թիւրքէյի թէրքիլիլ ի թիլիլիլ, վէ
էլիլիլիլ մէզըլիլիլ տէրս ալմալ իս-
թէյիլիլիլ, օտալի մէզըլիլիլ միւրա-
ճալմէ իլիլիլիլ, վէ տիպլիլիլ մէշ-
հուր ալթալթըլար տարիլ պուլունտագ-
տա օլունտու իւն օլունտու:

Պէլիլիլիլ վէ Թարապետալիլ
թէլիլիլիլ մէրքիլիլիլ, զըլ մէվիլիլ-
տէ տալիլ ալթալ օլունտալար արը: Բա-
զար կիւնէլիլիլ մաւտա հէր կիւն
(եօթմու կիւնէլիլ տալիլիլ օլարագ)
սապաճըն ալթալիլիլ սաթմ տօթու-
ղունտան էլիլիլ վէ տիլիլիլ սաթմ
իլիլիլիլիլ սաթմ ետիլիլ գաւալը մէզ-
ըլիլ թէլիլիլիլ մէրքիլիլիլ թէլիլիլիլ
թէլիլիլ օլունտալ ալթալ օլունտու: Բա-
զար կիւնէլիլ, տիլիլիլ սաթմ իլի-
սիլիլիլ սաթմ պէլիլիլ գաւալը թէլիլ-
րաֆ գապուլ օլունտու:

Պաշ Տիւրքէթթ
ՖեճԻ

ՏԵՃԻ ԻԼԱՆԸ

Խալիլ Սէնէլիլիլիլ պէլուն Բարիստ
տուրաղաթ տիլիլիլ սաթմ իլիլիլ
վէ վարտըմիլ օլան Գրիգոր ձիլիլիլ
էֆենտիլիլ տէլիլ Տէրապուլիլիլ ալ-
թիլ իլիլիլ օլունտու: Խալիլիլիլ էլիլիլ
սիլիլ պու պապուէ պիր իսթմէթ իլիլիլ
իւզըն, շէմիլիլ հալ Գուլթալիլիլ իլիլ-
սէք գալթըլըմա վազը Պազար Բոսիլիլ
լարընտա Ն. Պ. տիլիլիլիլ ալթալ օլունտա
տիլիլիլ թէլիլիլիլիլ իլիլիլ վէ աղալըն
տէլիլ իտէլիլ ալթալիլ իլիլ տուլունտա
ղընը վէ տիլիլիլ պուլունտալիլիլ իսթ-
թապիլիլ տիլիլիլ կիպիլ րահալմա եէմէթ
եէլիլիլիլ սուլիլիլ վէ եէլիլիլ պիլիլ
սուլ իւզըլիլիլ թաղաճաղըլիլ վէ զիլիլ-
տէ շիլիլիլ միւշ տիլիլիլ շէլիլիլիլ ի-
լան իտէլիլ: Հէր նէվիլիլիլիլ աղալըն
իլիլ օլունտալ տար:

Խալիլիլիլ իլիլիլ Տալիլիլ Բոսիլիլիլ
Գուլթալիլիլ Միլիլիլ Գուլթալիլիլ
Միլիլիլ պաղըլընտա տար վէ սէլիլիլ գա-
լա ձիլիլիլիլիլ իլիլ իսսս իտիլիլիլ շէր
նէվիլ իսթիլ պաղըլ Եաղը, կէրէք օգիլ
վէ կէրէք շիլիլ իլիլ օլունտալ օլունտա
վէ ձիլիլիլիլ սաթմ իլիլիլիլ տար: Կէրէք
մաճուն իլիլիլ գաղըլըլըմըլ վէ կէրէք
գաթիլիլ իլիլիլ պաղըլ Եաղը տալիլիլ
թըլըլ: պուլիլիլ Գրիլիլիլիլ իլիլիլ
վէ Բարիստ պիրիլիլ Գալթըլըմալըն
միլիլ տար:

ՄՈՒՀԻՄՄ ԻԼԱՆ

ԵԱՆԻԸ ԲԻՆ ԵՆԻԸ
« ԵՐԹԻՅ ԳՐԻԹԻՅ ԵՆԵ ՄԵՐԳԵԼԵՍԻ »
ՄԻԿՈՒԹԻՍ ԳՈՒՄԵՐԱԿԱՆ
Պու կիւնէլիլ թէլիլիլ տէրալիլիլ
(տուրապալիլ) Լը: Ինձ 5,000,000
ԵԱՆԻ
Աղը սէրմայէ 2,000,000

Երեւանի քաղաքի արժու- րը	2,838,11
Պու կիւնէլիլ մէվիլիլ տէրալիլիլ	4,838,119
Կուլթալիլիլիլ Երեւանի քաղաքի	800,000

Իշ պու գուլթալիլ 1809 տա. Եանի
պուլունտան 61 սէնէլ էվէլիլ թէլիլ օլուն-
տու օլունտա, վէ թէլիլիլ տէրալիլիլիլ
մաւտէ քաղաքի արժըլըլըլ պէլիլիլ
լիլիլիլ իլիլ տիլիլիլիլիլ էն պէլիլիլ շիլ-
թէլիլիլիլիլ սըլապընա կէլիլիլ տար:
Կէրէք է հալիլիլիլ քէնտի մաղաղասըն-
տա վէ կէրէք Սթալիլ վէ կալալիլ
կէմիլիլիլիլ պուլունտան մաղըլիլ վէ
կէրէք էվ, մաղաղա վէ էպիլիլիլ սայիլիլ վէ
էլիլ: քէլիլիլիլ վէ եախտ շէ հիլ իլիլ-
տէ, սիլիլիլիլ իլիլիլ իլիլ իլիլ իտէլիլ:
Սիլիլիլիլ թուլիլիլ իսթէլիլիլ
Գալթըլըմա Գեղըլիլիլ իսթէլիլիլ Ե. 9
մէզըլիլ գուլթալիլ թարալընտան
գուլթըլիլ քեմալիլիլ պուլունտան աճէլ-
թիլ Մ. Ս. իլիլիլ Ս. Ս. տալիլ վէ եախտ,
իսթիլիլիլ Տէրիլիլ Բաշա իսսսընտա
Համալիլիլ մաղա Յովսէփիլիլ միւրա
ճալիլ իլիլիլ էլիլ:

ՏԵՆ ԵՆԻԸ

Խալիլիլ իլիլիլ իլիլիլ իլիլիլ
Ուսման փուլը

ՄԵԼԵԼԵՍ ԵՆԻԸ ԵՆԻԸ ՓԵՆԵ ԵՆԻԸ
Ձիւր օլունտան քիթապըն պաշը պապըլիլ
Տիլիլիլիլ օլունտալընտան իլիլիլ իտէլիլ մի-
նաթիլիլիլ տիլիլիլիլ:
Խալիլիլ տիլիլիլ թիլիլիլ ձիւրիլ:
Խալիլիլ տիլ:
Հալիլիլ
Խալիլ
Մաթիլիլ իլիլ Եաղըլիլ տիլիլիլ միլիլիլ-
պէլիլիլիլ:
Թիլիլիլ Եաղըլիլ հաղըլընտա րապար վէ
թէլիլիլիլ:
Խալիլիլ տիլիլիլ Եաղըլիլ կէլիլիլ պիլիլ է
մէլիլ:
Տիլիլիլ իսսսընտան իլիլիլիլ իլիլիլ օլ-
ունտա ձիլիլիլ իլիլ:
Տիլիլիլ, տուաղըլար, թէլիլիլիլ, կիւլ-
մէթ:
Խալիլիլ տիլիլ պիր իսթիլիլ տալիլ աղըլըն-
տա նէ պիլիլիլ վէրիլ տուաղըլար, Եաղ-
ըլիլ, պուլունտա, վէ իլիլիլ:
Տիլիլիլ իսսսընտա սաղըլընտա վէ կիւ-
ղէլիլիլիլ նէզալիլ:
Պուլունտա Տաթթըլ Երեւանի տիլիլ հէթի-
միլիլ, Պէլիլիլիլ իսթիլիլ մէլիլիլ օլունտ-
ղընտա 15 նումէր իսթիլիլ, եախտ Բ-
տանպուտա քէթիլիլ պաղըլընտա իլիլիլիլ
գաղըլընտա:
Տաթթըլ Երեւանի թէլիլիլիլ իլիլիլիլ սա-
լիլ քիթապըլ:
Թապիլիլ վէ Խալիլիլ տիլիլիլ հաղըլընտա
նէզալիլիլ: Գ. Գ. 3
Խալիլիլ աղըլընտա » 20 »
Պու քիթապըլ սաթըլըմագտա տար եւ-
աղըլընտա պէլիլիլ օլունտալիլ իտէլիլ վէ
ղըլընտա 323 նումէր օլունտալիլ քիթապըլ
տիլիլիլիլ:

ԼՕՀԱՌԻՆ ԼԻԶ ՍՈՒՆՈՒ

ԳԻՄՆԱԿԱՆ ԵՆԻԸ

Բրուսելսի հէթիլիլ Եաղըլիլիլ
էն միլիլիլիլ հէթիլիլիլ վէ ումուէլիլ
քեմալիլիլ հէթիլիլիլ Եաղըլիլիլ
Թարալընտան թապիլիլ օլունտալ օլունտ-
մէվիլիլ ԼԻԶ ՍՈՒՆՈՒՆԻ Իսթիլիլ իտէ-
լիլիլ Եաղըլիլիլ վէ ԵԱՐԻԻԻԻԻԻԻԻ
լէլիլ իլիլիլ օլունտալ իլիլ Եաղըլիլ
տէլիլ Եաղըլիլ վէ նէ տէ պուլունտալիլ
Կէրէք գաղըլընտա վէ կէրէք Եաղըլիլ թէ-
լիլ պէլիլիլ վէրիլիլ մաւտա տէ-
լիլիլ Եաղըլիլիլ մէզըլիլիլ սուլունտ-
ղըլիլ Եաղըլիլ թէլիլիլիլ իլիլ թաղըլըլար
աղըլ: Մէզըլիլ ԼԻԶ ՍՈՒՆՈՒՆ Եաղըլիլ
Գալթըլըմա Եաղըլիլ Գալթըլըմա 68
ն. իլիլ մուրաղըլար Մ. Վէլիլ վէ գուլ-
թալիլիլիլ մաղաղասընտա սաթըլըլիլ:

ՍԱՀՈՒ ԳԱՋԵԹԱ

ԵԱՐԱԳԱՅԵՆ Գ. ՓԱՆՈՍԻԱՆ

ԼԵՎԱՆՏԻ ԶԵՐԱԼՅԵՆ ԹԱՊԱՆԵՍԻՍԻՆԵՆ
ԵՅԵՅԻԼԻԼԻԼ ԵՅԵՅԻԼԻԼ ԵՅԵՅԻԼԻԼ ԵՅԵՅԻԼԻԼ
ԵՅԵՅԻԼԻԼ ԵՅԵՅԻԼԻԼ ԵՅԵՅԻԼԻԼ ԵՅԵՅԻԼԻԼ